

宿泊税は、本市が皆さまにとって魅力的なまちでありつづけるため、観光資源の磨き上げ、新たなコンテンツの開発及び情報発信、宿泊者の受入環境の充実などに活用します。

The accommodation tax will be used for activities such as refining tourism resources, developing new content, sharing information, and improving the environment for accommodating overnight guests, in order to ensure Atami City continues to be an alluring place for everyone.

숙박세는 저희 아타미시가 향후에도 지속적으로 여러분들에게 있어 매력 넘치는 관광 도시로서 다가갈 수 있도록 관광 자원 향상, 새로운 콘텐츠 개발 및 정보 제공, 투숙객의 수용 환경을 충실하게 갖추어 가기 위한 활동에 활용됩니다.

住宿费将被用于维持和提升本市的吸引力，包括优化旅游资源、开发及宣传新的旅游项目、改善游客接待环境等。

住宿费用於改善本市的觀光資源、開發新內容和發佈資訊，以及改善住宿環境，以確保城市繼續成為對每個人都有吸引力的地方。



宿泊税のご案内  
Accommodation Tax Information  
숙박세 안내  
关于住宿税的说明  
住宿税介绍



観光のご案内  
Sightseeing Information  
관광 안내  
旅游指南  
旅遊指南

1人1泊につき  
200円

宿泊者1人1泊につき  
200円の宿泊税が課税されます。  
※ここでいう宿泊料金とは、いわゆる素泊まり料金とそれにかかるサービス料等のことをいい、食事代や消費税等は含まれません。  
※年齢 12 歳未満の者(12 歳の小学生も含む。)は、課税の対象となりません。

### 支払い方法



宿泊料金の支払方法に応じて、  
宿泊施設等にお支払いください。

(納付された宿泊税は、宿泊事業者が  
熱海市へ申告納入します。)

A 200 yen per person per night  
accommodation tax will be imposed.

\*The accommodation fee here refers to only the overnight stay and other service charges related to this, and does not include meals, consumption tax, etc.

\*Those under 12 years of age

(including those who are 12 years old but still in elementary school) are not subject to taxation.

투숙객 1인당 1박 기준으로 200엔의  
숙박세가 부과됩니다.

※여기에서 말하는 숙박 요금이란 말 그대로 순수하게 숙박에 드는 비용과 그와 관련된 서비스료 등을 의미하는 것이며 식사비나 소비세 등은 포함되지 않습니다.  
※연령 12세 미만인 자(12세 초등학교생도 포함)는 과세 대상이 아닙니다.

每名住宿者每晚需繳納  
200 日元的住宿稅。

※這裡所說的住宿費指基本房費和相關服務費等，不包括餐費和消費稅等。  
\* 未滿 12 歲的人士 (包括 12 歲的小學生) 無需繳納住宿稅。

住宿者每人每晚徵收  
200 日圓的住宿稅。

※這裡的住宿費指的是不含服務費等的純住宿費用，不包括餐費和消費稅。  
\* 未滿 12 歲者 (包括 12 歲的小學生) 不予以徵稅。

熱海市内に宿泊される皆さまへ

# 宿泊税 のご案内 2025年4月1日～

To all visitors staying in Atami City  
Accommodation Tax Information From April 1, 2025

아타미시에서 숙박하시는 모든 분들에게  
숙박세 안내 2025년 4월 1일～

面向在熱海市内住宿的人士  
关于住宿税的说明 (从 2025 年 4 月 1 日开始)

致在熱海市住宿的各位  
2025 年 4 月 1 日起的住宿稅資訊



ATAMI CITY  
熱海市